

**صندوق بنك أبوظبي الأول للدخل وتنمية الأموال  
في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا  
(سابقاً: صندوق بنك أبوظبي الوطني للدخل وتنمية الأموال  
في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا)**

البيانات المالية المرحلية الموجزة

٣٠ يونيو ٢٠٢٢

عنوان المقر الرئيسي:  
ص ب: ٦٣١٦  
أبوظبي  
الإمارات العربية المتحدة

**صندوق بنك أبوظبي الأول للدخل وتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا**  
(سابقاً: صندوق بنك أبوظبي الوطني للدخل وتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا)

المحتويات	الصفحات
تقرير مدير الصندوق	١
تقرير منقحي الحسابات المستقلين حول مراجعة البيانات المالية المرحلية الموجزة	٢ - ٣
بيان المركز المالي المرحلي الموجز	٤
بيان الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى المرحلي الموجز	٥
بيان التغيرات في صافي الموجودات المنسوبة إلى حاملي الوحدات القابلة للاسترداد المرحلي الموجز	٦
بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز	٧
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة	٨ - ٢٠

## تقرير مدير الصندوق

يسرّ بنك أبوظبي الأول ش.م.ع ("مدير الصندوق") تقديم البيانات المالية المُراجعة لصندوق بنك أبوظبي الأول للدخل وتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا (سابقاً: صندوق بنك أبوظبي الوطني للدخل وتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا) ("الصندوق") لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢.

### نظرة عامة

إن الصندوق بمثابة صندوق استثمار مفتوح تم تأسيسه في دولة الإمارات العربية المتحدة من قبل بنك أبوظبي الأول ("مدير الصندوق" أو "بنك أبوظبي الأول") بموجب القرار رقم ٩٤/٨/١٦٤ الصادر من قبل مجلس إدارة مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وبناءً على موافقة هيئة الأوراق المالية والسلع لدولة الإمارات العربية المتحدة.

### الأنشطة الرئيسية

يهدف الصندوق إلى تقديم مستويات مجزية من الإيرادات مع فرصة الأرباح الرأسمالية على المدى المتوسط من خلال الاستثمار في محفظة أسهم في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا و/أو سندات متعلّقة بحقوق الملكية (مثل السندات القابلة للتحويل وإيصالات الإيداعات الأمريكية وإيصالات الإيداعات العالمية) سواء كانت مدرجة أو يتم تداولها في أسواق مالية عالمية معترف بها أو من خلال ترتيبات "خارج البورصة"، يقوم صندوق الشرق الأوسط وجنوب أفريقيا بإنتاج موجودات مثل الأوراق المالية ذات الدخل الثابت بالإضافة إلى العقارات والأدوات الاستثمارية ذات الصلة بالعقارات والأوراق المالية الأخرى ذات الصلة بما في ذلك برامج الاستثمار الجماعي لأطراف أخرى بغرض تنمية رأس المال وتوزيع إيرادات الأرباح.

### النتائج

خلال الفترة الخاضعة للمراجعة، حقق الصندوق صافي إيرادات بلغت ٩,٧٢٧ ألف درهم (٢٠٢١: ٢٣,٧٥٩ ألف درهم) كما هو مبين بالتفصيل في بيان الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى المرفق. أصدر الصندوق ٢٨٨,٢٦٢ وحدة بمبلغ ١,٢٥٥ ألف درهم كما تم استرداد ٤٣٤,٣٧٦ وحدة بمبلغ ١,٩٤٧ ألف درهم خلال الفترة وبلغ صافي الموجودات المنسوبة إلى حاملي الوحدات القابلة للاسترداد في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ مبلغ وقدره ١٣٨,٦٦١ ألف درهم.

### مبدأ الاستمرارية

لدى مدير الصندوق توقع معقول بأن الصندوق لديه موارد ودعم كافي يمكنه من مواصلة أعماله في المستقبل المنظور. لهذا السبب، يواصل مدير الصندوق تطبيق مبدأ الاستمرارية عند إعداد البيانات المالية لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢.

### المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

يتم في الإيضاح رقم ٧ حول البيانات المالية الإفصاح عن الأرصدة والمعاملات مع الأطراف ذات العلاقة. يتم تنفيذ جميع المعاملات ضمن سياق الأعمال الاعتيادية للصندوق بما يتوافق مع القوانين والأنظمة المعمول بها.

### نظرة مستقبلية

ترى الإدارة أنه سوف يتم الحفاظ على المستوى الحالي للأنشطة في المستقبل القريب وليس من المتوقع حدوث أي تغييرات في التمويل أو الموظفين.



أدرين كراستا  
القائم بأعمال رئيس مكتب إدارة الاستثمار  
المكتب الأوسط



الالين ماركوس  
العضو المنتدب ورئيس قسم إدارة الأصول  
إدارة الأصول



كي بي إم جي لوار جلف ليمتد  
الطابق ١٩، نيشن تاور ٢  
كورنيش أبوظبي، ص.ب: ٧٦١٣  
أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة  
هاتف: ٤٨٠٠ ٤٠١ (٢) ٩٧١ + www.kpmg.com/ae

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة البيانات المالية المرحلية الموجزة

إلى السادة حاملي وحدات صندوق بنك أبوظبي الأول للدخل وتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا

### مقدمة

لقد قمنا بمراجعة بيان المركز المالي المرحلي الموجز المرفق لصندوق بنك أبوظبي الأول للدخل وتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢، وبيان الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى المرحلي الموجز، وبيان التغيرات في صافي الموجودات المنسوبة إلى حاملي الوحدات القابلة للاسترداد المرحلي الموجز، وبيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز لفترة الستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ، بالإضافة إلى الإيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، "التقارير المالية المرحلية". تنحصر مسؤوليتنا في التعبير عن استنتاجنا حول هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

### نطاق أعمال المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول ارتباطات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تنطوي مراجعة البيانات المالية المرحلية الموجزة على استفسارات، بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، والقيام بإجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي فإن المراجعة لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكافة الأمور الهامة التي يمكن التعرف عليها من خلال التدقيق. وبالتالي، فإننا لا نبدي رأياً تدقيقياً.



صندوق بنك أبوظبي الأول للدخل وتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا  
تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة البيانات المالية المرحلية الموجزة  
٣٠ يونيو ٢٠٢٢

## الإستنتاج

بناءً على مراجعتنا، لم يسترِع انتباهنا ما يجعلنا نعتقد أن البيانات المالية المرحلية الموجزة المرفقة لـ ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، "التقارير المالية المرحلية".

كي بي إم جي لوار جلف ليمتد

ريشارد أكلاوند

رقم التسجيل: ١٠١٥

أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

التاريخ: ١٤ نوفمبر ٢٠٢٢

**صندوق بنك أبوظبي الأول للدخل وتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا**  
(سابقاً: صندوق بنك أبوظبي الوطني للدخل وتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا)

**بيان المركز المالي المرحلي الموجز**  
كما في

٣١ ديسمبر ٢٠٢١ ألف درهم (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠٢٢ ألف درهم (غير مدققة)	إيضاح	
١٢٠,٠٦٧	١٢٢,٥١١	٦	<b>الموجودات</b>
-	٦٠		الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
١	٥		توزيعات الأرباح مستحقة القبض
١٣,٥١١	١٦,٤٣٢	٧	الذمم المدينة الأخرى
			النقد وما يعادله
<u>١٣٣,٥٧٩</u>	<u>١٣٩,٠٠٨</u>		<b>إجمالي الموجودات</b>
			<b>المطلوبات</b>
٩٤	١٠٥		المطلوبات الأخرى
-	٣٦		الاسترداد مستحق الدفع
١٩٩	٢٠٦	٧	المستحق إلى أطراف ذات علاقة
<u>٢٩٣</u>	<u>٣٤٧</u>		<b>إجمالي المطلوبات (باستثناء صافي الموجودات المنسوبة إلى حاملي الوحدات القابلة للاسترداد)</b>
<u>١٣٣,٢٨٦</u>	<u>١٣٨,٦٦١</u>		<b>صافي الموجودات المنسوبة إلى حاملي الوحدات القابلة للاسترداد</b>
			<b>عدد الوحدات القائمة</b>
٣٣,٦٢٢,٥٣٥	٣٣,٤٧٦,٤٢١		
<u>٣.٩٦</u>	<u>٤.١٤</u>	١١	<b>صافي قيمة الموجودات لكل وحدة (درهم)</b>
			<b>متمثل فيما يلي:</b>
١٣٣,٢٨٦	١٣٨,٦٦١		صافي الموجودات المنسوبة إلى حاملي الوحدات
٨١٤	١٠١		التعديل من أسعار العرض إلى أسعار الإغلاق
<u>١٣٤,١٠٠</u>	<u>١٣٨,٧٦٢</u>		

على حد علمنا، أن البيانات المالية تعرض وبشكل عادل، من كافة النواحي المادية، المركز المالي ونتائج الأعمال والتدفقات النقدية للصندوق كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ ولفترة الستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ.

تم اعتماد هذه البيانات المالية والتصريح بإصدارها من قبل مدير الصندوق بتاريخ ١١ نوفمبر ٢٠٢٢ وتم التوقيع عليها نيابة عنه من قبل:

كامل

أدرين كراستا  
القائم بأعمال رئيس مكتب إدارة الاستثمار  
المكتب الأوسط

الأين ماركوس  
العضو المنتدب ورئيس قسم إدارة الأصول  
إدارة الأصول

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ٢٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة البيانات المالية المرحلية الموجزة مدرج على الصفحتين ٢ و ٣.

**صندوق بنك أبوظبي الأول للدخل وتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا**  
(سابقاً: صندوق بنك أبوظبي الوطني للدخل وتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا)

بيان الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى المرحلي الموجز  
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو (غير مدققة)

٢٠٢١	٢٠٢٢	إيضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
٢٢,١٢٧	٨,٥٧٧	٨	صافي الأرباح من الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٣,٠٤٥	٢,٧٩٢		إيرادات توزيعات الأرباح
٢	١٤		إيرادات الفائدة
<u>٢٥,١٧٤</u>	<u>١١,٣٨٣</u>		إجمالي الإيرادات
(١٢٠)	(٩٣)		مصروفات الوساطة
(١,٠٢٦)	(١,٢٧٩)		أتعاب الإدارة والأداء
(٢٦٩)	(٢٨٤)		مصروفات تشغيلية أخرى
<u>(١,٤١٥)</u>	<u>(١,٦٥٦)</u>		إجمالي المصروفات التشغيلية
٢٣,٧٥٩	٩,٧٢٧		الأرباح التشغيلية للفترة
-	-		الإيرادات الشاملة الأخرى
<u>٢٣,٧٥٩</u>	<u>٩,٧٢٧</u>		إجمالي الإيرادات الشاملة
(٢,٧٤٧)	(٣,٦٦٠)		توزيعات الأرباح المدفوعة إلى حاملي الوحدات القابلة للاسترداد
<u>٢١,٠١٢</u>	<u>٦,٠٦٧</u>		الزيادة في صافي الموجودات المنسوبة إلى حاملي الوحدات القابلة للاسترداد

تُشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ٢٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة البيانات المالية المرحلية الموجزة مدرج على الصفحتين ٢ و ٣.

**صندوق بنك أبوظبي الأول للدخل وتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا**  
(سابقاً: صندوق بنك أبوظبي الوطني للدخل وتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا)

بيان التغيرات في صافي الموجودات المنسوبة إلى حاملي الوحدات القابلة للاسترداد المرحلي الموجز  
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو (غير مدققة)

صافي الموجودات المنسوبة إلى حاملي الوحدات ألف درهم	عدد الوحدات	
١٠٣,١٩٥	٣٣,٦٦٦,٠٨٢	في ١ يناير ٢٠٢١
٨٣٥	٢٦٠,٧٧٣	إصدار وحدات خلال الفترة
(٥٤٣)	(١٥٩,٩٩٣)	استرداد وحدات خلال الفترة
٢١,٠١٢	-	الزيادة في صافي الموجودات المنسوبة إلى حاملي الوحدات القابلة للاسترداد
<u>١٢٤,٤٩٩</u>	<u>٣٣,٧٦٦,٨٦٢</u>	في ٣٠ يونيو ٢٠٢١
١٣٣,٢٨٦	٣٣,٦٢٢,٥٣٥	في ١ يناير ٢٠٢٢
١,٢٥٥	٢٨٨,٢٦٢	إصدار وحدات خلال الفترة
(١,٩٤٧)	(٤٣٤,٣٧٦)	استرداد وحدات خلال الفترة
٦,٠٦٧	-	الزيادة في صافي الموجودات المنسوبة إلى حاملي الوحدات القابلة للاسترداد
<u>١٣٨,٦٦١</u>	<u>٣٣,٤٧٦,٤٢١</u>	في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢

تُشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ٢٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة البيانات المالية المرحلية الموجزة مدرج على الصفحتين ٢ و ٣.



**صندوق بنك أبوظبي الأول للدخل وتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا**  
(سابقاً: صندوق بنك أبوظبي الوطني للدخل وتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا)

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو (غير مدققة)

٢٠٢١	٢٠٢٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٣,٧٥٩	٩,٧٢٧	<b>التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية</b> الأرباح التشغيلية للفترة
(١٧,٦٨٦)	(٢,٤٤٤)	التغيرات في رأس المال العامل:
(١,٠٤٢)	-	الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(٦٧)	(٦٠)	المستحق من طرف ذي علاقة
-	(٤)	توزيعات الأرباح مستحقة القبض
١١٧	٧	ذمم مدينة أخرى
٣٨	١١	المستحق إلى أطراف ذات علاقة
		مطلوبات أخرى
<u>٥,١١٩</u>	<u>٧,٢٣٧</u>	<b>صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية</b>
٩٧٠	١,٢٥٥	<b>التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التمويلية</b>
(٥١٦)	(١,٩١١)	المتحصلات من إصدار وحدات قابلة للاسترداد
(٢,٧٤٧)	(٣,٦٦٠)	استرداد وحدات قابلة للاسترداد
		توزيعات أرباح نقدية مدفوعة صافية من المبلغ المُعاد استثماره
<u>(٢,٢٩٣)</u>	<u>(٤,٣١٦)</u>	<b>صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية</b>
٢,٨٢٦	٢,٩٢١	<b>صافي الزيادة في النقد وما يعادله</b>
١,٦٧٧	١٣,٥١١	النقد وما يعادله في بداية الفترة
<u>٤,٥٠٣</u>	<u>١٦,٤٣٢</u>	<b>النقد وما يعادله في نهاية الفترة</b>

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ٢٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة البيانات المالية المرحلية الموجزة مدرج على الصفحتين ٢ و ٣.

# صندوق بنك أبوظبي الأول للدخل وتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا (سابقاً: صندوق بنك أبوظبي الوطني للدخل وتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة  
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢

## ١ الوضع القانوني والأنشطة الرئيسية

إن صندوق بنك أبوظبي الأول للدخل وتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا (صندوق بنك أبوظبي الوطني للدخل وتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا) ("الصندوق") هو صندوق استثمار مفتوح تم تأسيسه في دولة الإمارات العربية المتحدة من قبل بنك أبوظبي الأول ("مدير الصندوق أو "بنك أبوظبي الأول") ومرخص بموجب موافقة مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي تحت رقم ٢٠٠٥/٢٤١٥/١٣ بتاريخ ٧ ديسمبر ٢٠٠٥. لا يعتبر الصندوق كياناً مستقلاً بذاته وتدار أنشطته بواسطة مدير الصندوق، وتنفذ الشؤون الإدارية له بواسطة أيبكس لخدمات الصناديق المحدودة - أبوظبي ("المسؤول عن الشؤون الإدارية للصندوق").

اعتباراً من ١٦ يونيو ٢٠٢٢، تم تغيير اسم الصندوق من صندوق بنك أبوظبي الوطني للدخل وتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا إلى صندوق بنك أبوظبي الأول للدخل وتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا بموجب موافقة هيئة الأوراق المالية والسلع بدولة الإمارات العربية المتحدة.

إن الغرض الرئيسي للصندوق هو الاستثمار في محفظة أسهم في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا و/أو سندات متعلقة بحقوق الملكية (مثل السندات القابلة للتحويل، وإيصالات الإيداعات الأمريكية وإيصالات الإيداعات العالمية) سواء كانت مدرجة أو يتم تداولها في أسواق مالية عالمية معترف بها أو من خلال ترتيبات "خارج البورصة"، يقوم صندوق الشرق الأوسط وجنوب أفريقيا بإنتاج موجودات مثل الأوراق المالية ذات الدخل الثابت بالإضافة إلى العقارات والأدوات الاستثمارية ذات الصلة بالعقارات والأوراق المالية الأخرى ذات الصلة بما في ذلك برامج الاستثمار الجماعي لأطراف أخرى بغرض تنمية رأس المال وتوزيع إيرادات الأرباح.

لقد تم تعديل نشرة الاكتتاب ولانحة الشروط في ٣٠ نوفمبر ٢٠١٤. تم اعتماد هذه التعديلات من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. إن نشرة الاكتتاب ولانحة الشروط المعدلة وكذلك البيانات المالية للصندوق كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ متاحة عند الطلب لدى المكتب المسجل لمدير الصندوق وعنوانه، ص.ب ٦٣١٦ أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

## ٢ أساس الإعداد

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية"، ويتعين قراءتها جنباً إلى جنب مع آخر بيانات مالية سنوية للصندوق كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ ("آخر بيانات مالية سنوية"). تم إدراج الإيضاحات المختارة لتُفسر الأحداث والمعاملات الهامة لفهم التغييرات في المركز والأداء المالي للصندوق منذ إصدار آخر بيانات مالية سنوية. لا تشمل هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة على جميع المعلومات اللازمة لإعداد البيانات المالية السنوية الكاملة التي تم إعدادها وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

تم اعتماد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة بالنيابة عن مدير الصندوق بتاريخ ١١ نوفمبر ٢٠٢٢.

## ٣ السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المطبقة من قبل الصندوق في هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة هي نفس السياسات المطبقة من قبل الصندوق في بياناته المالية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ باستثناء التعديلات أو التفسيرات الجديدة التي أصبحت سارية وتم تطبيقها خلال الفترة. لا تؤثر هذه التعديلات بشكل مادي على هذه البيانات المالية.

تم إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية وتعديلاته من خلال إعادة تقييم الموجودات والمطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. يتم عرض البيانات المالية المرحلية الموجزة بدرهم الإمارات العربية المتحدة (الدرهم الإماراتي) وهو العملة التشغيلية وعملة عرض البيانات الخاصة بالصندوق.

## صندوق بنك أبوظبي الأول للدخل وتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا (سابقاً: صندوق بنك أبوظبي الوطني للدخل وتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة  
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢

### ٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

#### (أ) إيرادات ومصروفات الفائدة

يتم الاعتراف بإيرادات ومصروفات الفائدة ضمن بيان الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى المرحلي الموجز باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

#### (ب) إيرادات توزيعات الأرباح

يتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح ضمن بيان الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى المرحلي الموجز في تاريخ ثبوت الحق في الحصول على توزيعات الأرباح. بالنسبة لسندات الملكية المدرجة، يكون عادة في تاريخ إقرار توزيعات الأرباح. أما بالنسبة للسندات غير المدرجة، فيكون عادة في تاريخ موافقة المساهمين على دفع توزيعات الأرباح. يتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح من سندات الملكية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ضمن الأرباح أو الخسائر.

#### (ج) توزيعات الأرباح إلى حاملي الأسهم القابلة للاسترداد

يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح المستحقة إلى حاملي الأسهم القابلة للاسترداد ضمن الأرباح أو الخسائر كتكاليف تمويل.

#### (د) أتعاب الاكتتاب

يتم تحميل أتعاب الاكتتاب على حاملي الوحدات القابلة للاسترداد في وقت الاكتتاب في الوحدات في الصندوق، ويتم الاعتراف بها ضمن بيان الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى في الفترة التي تتم خلالها عمليات الاكتتاب.

#### (هـ) صافي الأرباح من الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

يشتمل صافي الأرباح من الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر على كافة الأرباح/ الخسائر المحققة والتغيرات غير المحققة في القيمة العادلة وفروق صرف العملات الأجنبية، ولكنه لا يتضمن الفائدة وإيرادات توزيعات الأرباح.

تتمثل الأرباح/ (الخسائر) غير المحققة في الفرق بين القيمة الدفترية للأداة المالية في تاريخ آخر تقييم وبين قيمتها العادلة في نهاية الفترة.

يتم احتساب صافي الأرباح/ (الخسائر) المحققة من الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر على أنه الفرق بين متوسط تكلفة الأداة المالية في تاريخ آخر تقييم وبين سعر تسويتها.

#### (و) المصروفات

يتم الاعتراف بكافة المصروفات، بما في ذلك أتعاب الإدارة والأداء، ضمن بيان الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى المرحلي الموجز على أساس الاستحقاق.

## صندوق بنك أبوظبي الأول للدخل وتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا (سابقاً: صندوق بنك أبوظبي الوطني للدخل وتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ز) المعاملات بالعملة الأجنبية

يتم تحويل المعاملات بالعملة الأجنبية إلى الدرهم الإماراتي وفقاً لسعر الصرف الفوري السائد بتاريخ المعاملة. تتم إعادة تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية بالعملة الأجنبية في تاريخ التقرير إلى الدرهم الإماراتي وفقاً لسعر الصرف الفوري السائد في ذلك التاريخ.

تتم إعادة تحويل الموجودات والمطلوبات غير النقدية بالعملة الأجنبية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر إلى الدرهم الإماراتي وفقاً لسعر الصرف الفوري السائد في التاريخ الذي تم فيه تحديد القيمة العادلة.

يتم الاعتراف بفروق الصرف الناتجة عن التحويل ضمن بيان الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى المرحلي الموجز. يتم إدراج فروقات صرف العملات المتعلقة بالاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ضمن صافي الأرباح من الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

(ح) الموجودات المالية والمطلوبات المالية

(١) قياس القيمة العادلة

تتمثل "القيمة العادلة" في المبلغ الذي يمكن قبضه مقابل بيع أصل ما، أو يتم دفعه لتحويل التزام ما من خلال معاملة منتظمة بين المشاركين في السوق في تاريخ القياس في السوق الرئيسي، أو في حالة عدم وجوده، أفضل سوق يكون متاح للصندوق في ذلك التاريخ. تعكس القيمة العادلة للالتزام مخاطر عدم الوفاء بالالتزام.

في حال توفر تلك الشروط، يقوم الصندوق بقياس القيمة العادلة للأداة باستخدام السعر المدرج في سوق نشط لتلك الأداة. يعتبر السوق نشطاً في حال تكرار حدوث المعاملات المتعلقة بالموجودات أو المطلوبات بشكل كافٍ بحيث يتسنى الحصول على معلومات عن الأسعار بصورة مستمرة. يقوم الصندوق بقياس بالأدوات المدرجة في سوق نشط بالسعر المتوسط حيث يقارب هذا السعر بصورة معقولة سعر البيع.

في حالة عدم وجود سعر مدرج في سوق نشطة، يستخدم الصندوق أساليب تقييم تركز بشكل كبير على المدخلات الملحوظة ذات الصلة وبشكل أقل على المدخلات غير الملحوظة. يشمل أسلوب التقييم الذي يتم اختياره كافة العوامل التي يضعها المشاركون في السوق في اعتبارهم عند تسعير المعاملة. يقوم الصندوق بالاعتراف بالتحويلات بين مستويات التدرج في القيمة العادلة كما في نهاية فترة التقرير التي حدث خلالها التغيير.

(٢) قياس التكلفة المطفأة

تتمثل "التكلفة المطفأة" للأصل أو الالتزام المالي في المبلغ الذي يتم به قياس هذا الأصل أو الالتزام عند الاعتراف المبدي، ناقصاً المدفوعات من المبلغ الأصلي، زائداً أو ناقصاً الإطفاء المتراكم باستخدام طريقة الفائدة الفعلية لأي فرق بين القيمة المبديّة المعترف بها والقيمة المستحقة، وبالنسبة للموجودات المالية، فيتم تعديلها مقابل أي مخصص خسائر.

## صندوق بنك أبوظبي الأول للدخل وتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا (سابقاً: صندوق بنك أبوظبي الوطني للدخل وتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

ح) الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تابع)

(٣) المقاصة

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية ويتم بيان صافي المبلغ ضمن بيان المركز المالي المرحلي الموجز، وذلك فقط عندما يكون للصندوق حق قانوني في مقاصة المبالغ المعترف بها ويعتزم إما تسوية المعاملات على أساس صافي المبلغ أو تحصيل الموجودات وتسوية المطلوبات بصورة متزامنة.

يتم عرض الإيرادات والمصروفات على أساس صافي المبلغ، وذلك فقط عندما تسمح بذلك المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، على سبيل المثال، للأرباح والخسائر الناتجة من مجموعة من المعاملات المماثلة، مثل الأرباح أو الخسائر من الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

(٤) الشطب

يتم شطب القيمة الدفترية الإجمالية للأصل للمالي عندما لم يكن لدى الصندوق توقعات معقولة باسترداد الأصل المالي بالكامل أو استرداد جزء منه.

ط) الوحدات القابلة للاسترداد

يتم تصنيف الوحدات القابلة للاسترداد كمطلوبات مالية ويتم قياسها بالقيمة الحالية لمبالغ الاسترداد. وفقاً لنشرة الاكتتاب الخاصة بالصندوق، تستند مبالغ الاسترداد للوحدات القابلة للاسترداد على آخر صافي قيمة للموجودات تم نشرها. يتضمن صافي قيمة الموجودات استثمارات الصندوق المحتسبة باستخدام أسعار الإغلاق.

على الجانب الآخر، ووفقاً للسياسات المحاسبية للصندوق، يتم قياس الموجودات المالية بالقيمة العادلة بسعر العرض ويتم قياس المطلوبات المالية بالقيمة العادلة بسعر الطلب. تم تعديل الفروقات في أسس القياس لاستثمارات الصندوق ومبالغ الاسترداد للوحدات القابلة للاسترداد من خلال صافي الأرباح/ الخسائر من الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

ي) صافي قيمة الموجودات لكل وحدة

يتم احتساب صافي قيمة الموجودات لكل وحدة على النحو المفصّل عنه في بيان المركز المالي المرحلي الموجز وفقاً لنشرة الاكتتاب الخاصة بالصندوق من خلال تقسيم صافي الموجودات العائدة لحاملي الوحدات القابلة للاسترداد المدرج ضمن بيان المركز المالي على عدد الوحدات القائمة في تاريخ التقرير.

ك) النقد وما يعادله

يتألف النقد وما يعادله لغرض بيان التدفقات النقدية من ودائع لدى البنوك ذات فترات استحقاقها الأصلية أقل من ثلاثة أشهر ورسيد السحب المصرفي على المكشوف الذي يتم سداه عند الطلب ويشكل جزءاً لا يتجزأ من إدارة الصندوق للنقد. يتم تسجيل النقد وما يعادله بالتكلفة المطفأة في بيان المركز المالي المرحلي الموجز.

## صندوق بنك أبوظبي الأول للدخل وتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا (سابقاً: صندوق بنك أبوظبي الوطني للدخل وتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢

### ٤ التقديرات

إن إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة يتطلب من مدير الصندوق وضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. قد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

عند إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة، كانت الأحكام الهامة الموضوعية من قبل مدير الصندوق في تطبيق السياسات المحاسبية الخاصة بالصندوق والمصادر الرئيسية لعدم اليقين من التقديرات هي نفسها المطبقة على آخر بيانات مالية سنوية.

### ٥ إدارة المخاطر المالية

#### ١-٥ عوامل المخاطر المالية

إن أنشطة الصندوق تعرضه لعدة مخاطر مالية وهي: مخاطر السوق (متضمنة مخاطر العملات ومخاطر معدلات الفائدة للتدفق النقدي ومخاطر الأسعار) ومخاطر السيولة ومخاطر الائتمان.

لا تتضمن البيانات المالية المرحلية الموجزة كافة المعلومات والإفصاحات الخاصة بإدارة المخاطر المالية اللازمة للبيانات المالية السنوية، ويتعين قراءتها جنباً إلى جنب مع البيانات المالية السنوية للصندوق كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١.

لم تكن هناك تغييرات في قسم إدارة المخاطر أو في أي من السياسات الخاصة بإدارة المخاطر منذ نهاية السنة.

#### (أ) مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان بمخاطر تسبب أحد الأطراف في أداة مالية في حدوث خسائر مالية للطرف الآخر نتيجة العجز عن الوفاء بالتزام ما. تنشأ مخاطر الائتمان من النقد وما يعادله والودائع لدى البنوك والمؤسسات المالية والاستثمارات في سندات الملكية وبعض الموجودات الأخرى بالإضافة إلى حالات التعرض لمخاطر الائتمان للعملاء، بما في ذلك الذمم المدينة القائمة والمعاملات الملتمزم بها. إن الأرصدة المصرفية الخاصة بالصندوق مودعة لدى مدير الصندوق.

يتمثل تعرض الصندوق لأقصى درجة من مخاطر الائتمان كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ بالقيم الدفترية المعنية للموجودات المالية ذات الصلة في بيان المركز المالي المرحلي الموجز.

#### (ب) مخاطر السيولة

يقوم الصندوق بإدارة مخاطر السيولة من خلال الاستثمار بصورة رئيسية في استثمارات مدرجة تتيح له إمكانية الاحتفاظ بسيولة كافية للوفاء بالاسترداد.

## صندوق بنك أبوظبي الأول للدخل وتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا (سابقاً: صندوق بنك أبوظبي الوطني للدخل وتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢

٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

١-٥ عوامل المخاطر المالية (تابع)

### (ج) مخاطر السوق

تتمثل مخاطر السوق في مخاطر تأثير التغيرات في أسعار السوق مثل معدلات الفائدة وأسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار الأسهم وهوامش الائتمان على إيرادات الصندوق أو القيمة العادلة لما يحتفظ به من أدوات مالية.

إن استراتيجية الصندوق الخاصة بإدارة مخاطر السوق متسقة مع توجهاته وأهدافه الاستثمارية. تتم إدارة مخاطر السوق لدى الصندوق بصورة يومية من قبل مدير الصندوق وفقاً للسياسات والإجراءات المتبعة.

### (د) مخاطر العملات

تنشأ مخاطر العملات عندما تكون المعاملات التجارية المستقبلية أو الموجودات أو المطلوبات المعترف بها بعملة خلاف العملة التشغيلية للصندوق.

حيث تتم معظم الموجودات والمطلوبات بالدرهم الإماراتي (المثبت سعر صرفه أمام الدولار الأمريكي) أو بعملة أجنبية (مثبت سعر صرفها كذلك أمام الدولار الأمريكي)، ترى الإدارة أن أية تغيرات معقولة محتملة في أسعار الصرف لن تؤثر بشكل كبير على البيانات المالية المرحلية الموجزة للصندوق.

### (هـ) مخاطر الأسعار

إن الصندوق معرض لمخاطر أسعار الأدوات المالية بسبب الأدوات المالية المحتفظ بها من قبل الصندوق والمصنفة في بيان المركز المالي المرحلي الموجز على أنها موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. يقوم مدير الصندوق بإدارة مخاطر الأسعار من خلال إنشاء محفظة متنوعة من الأدوات في قطاعات مختلفة والمتاجرة بها في أسواق مختلفة. في الظروف الاعتيادية، يقوم الصندوق بالاستثمار في الأدوات التجارية وفقاً للتوجيهات الاستثمارية.

### ٦ الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

تتألف الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر من أسهم مدرجة تبلغ قيمتها ١٢٢,٥١١ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢١: ١٢٠,٠٦٧ ألف درهم). لم تكن هناك موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر قيد الرهن.

**صندوق بنك أبوظبي الأول للدخل وتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا**  
(سابقاً: صندوق بنك أبوظبي الوطني للدخل وتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة  
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢

**٦ الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر (تابع)**

فيما يلي توزيع الاستثمارات حسب الدولة:

٣٠ يونيو ٢٠٢٢	٣١ ديسمبر ٢٠٢١	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)	
٦٩,٠٣٨	٦٨,٨٤٢	الأدوات المالية المدرجة:
٤٤,٨٦٠	٤٣,٧٨٥	المملكة العربية السعودية
٥,٧٤٢	٤,٩٥٦	الإمارات العربية المتحدة
٢,٨٧١	٢,٤٨٤	الكويت
		عُمان
<b>١٢٢,٥١١</b>	<b>١٢٠,٠٦٧</b>	

**٧ الأطراف ذات العلاقة**

**(أ) هوية الأطراف ذات العلاقة**

تُعتبر الأطراف أنها ذات علاقة إذا كان بمقدور طرف ما ممارسة سيطرة أو تأثير ملحوظ على الطرف الآخر في اتخاذ القرارات المالية أو التشغيلية. تتألف الأطراف ذات العلاقة من أعضاء المجلس الاستشاري ولجنة الاستثمار ومدير الصندوق وتلك الشركات التي تخضع لسيطرتهم. يقوم الصندوق في سياق الأعمال الاعتيادية بتقديم وتلقي خدمات من تلك الأطراف ذات العلاقة وفقاً للأسعار المتفق عليها والشروط والأحكام المقررة من قبل بنك أبوظبي الأول بصفته مدير الصندوق.

**(ب) الشروط والأحكام**

فيما يلي الشروط والأحكام الرئيسية:

الوساطة إن شركة أبوظبي الأول للأوراق المالية ذ.م.م هي شركة تابعة مملوكة بالكامل من قبل مدير الصندوق وتقدم خدمات الوساطة للصندوق وفقاً للأسعار السائدة في السوق.

الخدمات المصرفية يُقدم مدير الصندوق الخدمات المصرفية وفقاً للأسعار المتفق عليها مع الصندوق.

الخدمات الأخرى يستحق مدير الصندوق الحصول على الأتعاب التالية وفقاً لما هو مدرج في لائحة الشروط:

- أتعاب إدارة بنسبة ١.٥٪ من صافي قيمة الموجودات تستحق يومياً ويتم دفعها إلى مدير الصندوق بشكل ربع سنوي؛ و

- أتعاب أداء بنسبة ١٠٪ تستحق عن الأداء المتميز للصندوق فوق مؤشر S&P Pan Arab Large-Mid Cap TR ("المعيار") وأخر قيمة لصافي الموجودات ترتب عليها دفع أتعاب الأداء خلال السنة ذات الصلة ("الحد الأقصى").



**صندوق بنك أبوظبي الأول للدخل وتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا**  
(سابقاً: صندوق بنك أبوظبي الوطني للدخل وتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢

٧ الأطراف ذات العلاقة (تابع)

(ج) الأرصدة

فيما يلي الأرصدة لدى الأطراف ذات العلاقة في تاريخ التقارير:

٣١ ديسمبر ٢٠٢١ ألف درهم (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠٢٢ ألف درهم (غير مدققة)	
١٣,٥١١	١٦,٤٣٢	- بنك أبوظبي الأول النقد وما يعادله
<u>٥,٣٢٥</u>	<u>٥,٤٢٢</u>	استثمارات في أسهم بنك أبوظبي الأول
<u>١</u>	<u>٥</u>	الفائدة مستحقة القبض على ودائع مصرفية
		<b>المستحق لأطراف ذات علاقة</b>
١٧٢	١٧٩	- بنك أبوظبي الأول
٩	٩	أتعاب إدارة مستحقة الدفع إلى مدير الصندوق
-	١	ضريبة القيمة المضافة مستحقة الدفع - أتعاب إدارة
		أتعاب أداء مستحقة الدفع
٧	٧	- شركة أبوظبي الأول للأوراق المالية ذ.م.م
٢	١	رسوم وكلاء التحويل
-	٩	رسوم معاملات مستحقة الدفع
		رسوم الحافظ الأمين مستحقة الدفع
<u>١٩٠</u>	<u>٢٠٦</u>	

**صندوق بنك أبوظبي الأول للدخل وتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا**  
(سابقاً: صندوق بنك أبوظبي الوطني للدخل وتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢

**٧ الأطراف ذات العلاقة (تابع)**

**د) المعاملات**

فيما يلي المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة خلال الفترة المدرجة ضمن بيان الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى المرحلي الموجز:

فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ ألف درهم (غير مدققة)	فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ ألف درهم (غير مدققة)	
(٤٣)	(٢)	- شركة أبوظبي الأول للأوراق المالية ذ.م.م رسوم الوساطة المدفوعة
(٣٧)	(٤٨)	- بنك أبوظبي الأول مصروفات رسوم وكلاء التحويل
(٨٦٣)	(١,١٢١)	رسوم إدارية
(٤٣)	(٥٦)	ضريبة القيمة المضافة - أتعاب إدارة
(٦٧)	(٨١)	أتعاب الحافظ الأمين
٢	١٤	إيرادات فائدة
٣٥٦	١٤٠	إيرادات توزيعات أرباح
(١٢)	(٩)	رسوم معاملات
(١٢٠)	(١٢٠)	أتعاب الأداء

تم إدارة الصندوق من قبل مدير الصندوق والذي يقوم بتعيين موظفي إدارة رئيسيين لدى الصندوق. لم يتم تعيين موظفي إدارة رئيسيين للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢. تم خلال الفترة الحالية تحميل أتعاب أداء بقيمة ١٠٢ ألف درهم (٣٠ يونيو ٢٠٢١: ١٢٠ ألف درهم)، لا يزال مبلغ ألف درهم منها مستحق الدفع كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ (٣١ ديسمبر ٢٠٢١: لا شيء).

**٨ صافي الأرباح من الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر**

٣٠ يونيو ٢٠٢١ ألف درهم (غير مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠٢٢ ألف درهم (غير مدققة)	الأرباح المحققة (الخسائر) / الأرباح غير المحققة صافي (خسائر) / أرباح صرف العملات الأجنبية
٦,٥٢٢	١٣,٦١٧	
١٥,٥٥١	(٤,٩٩٩)	
٥٤	(٤١)	
<u>٢٢,١٢٧</u>	<u>٨,٥٧٧</u>	

**صندوق بنك أبوظبي الأول للدخل وتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا**  
(سابقاً: صندوق بنك أبوظبي الوطني للدخل وتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢

**٨ صافي الأرباح من الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر (تابع)**

تتمثل الأرباح / (الخسائر) المحققة من الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر لفترتي الستة أشهر المنتهيتين في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ و ٣٠ يونيو ٢٠٢١، في الفرق بين القيمة الدفترية للأداة المالية في تاريخ آخر تقييم وبين سعر تسوية هذه الأداة المالية.

تتمثل الأرباح / (الخسائر) غير المحققة من الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر لفترتي الستة أشهر المنتهيتين في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ و ٣٠ يونيو ٢٠٢١، في الفرق بين القيمة الدفترية للأداة المالية في تاريخ آخر تقييم وبين قيمتها الدفترية في نهاية فترة التقرير.

**٩ الموجودات والمطلوبات المالية**

التصنيفات المحاسبية والقيم العادلة

فيما يلي مطابقة للبنود المدرجة ضمن بيان المركز المالي المرحلي الموجز للصندوق مع فئات الأدوات المالية:

المطلوبات المالية الأخرى	المطلوبات المالية	الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة	الزامية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	المطلوبات المالية
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
١٦,٤٣٢	-	١٦,٤٣٢	-	كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ (غير مدققة)
١٢٢,٥١١	-	-	١٢٢,٥١١	الموجودات المالية
٦٠	-	٦٠	-	النقد وما يعادله
٥	-	٥	-	الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
١٣٩,٠٠٨	-	١٦,٤٩٧	١٢٢,٥١١	توزيعات الأرباح مستحقة القبض
				ذمم مدينة أخرى
١٠٥	١٠٥	-	-	المطلوبات المالية
٣٦	٣٦	-	-	مطلوبات أخرى
٢٠٦	٢٠٦	-	-	الاسترداد مستحق الدفع
١٣٨,٦٦١	١٣٨,٦٦١	-	-	المستحق إلى أطراف ذات علاقة
١٣٩,٠٠٨	١٣٩,٠٠٨	-	-	صافي الموجودات المنسوبة إلى حاملي الوحدات القابلة للاسترداد

**صندوق بنك أبوظبي الأول للدخل وتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا**  
(سابقاً: صندوق بنك أبوظبي الوطني للدخل وتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢

٩ الموجودات والمطلوبات المالية (تابع)

التصنيفات المحاسبية والقيم العادلة (تابع)

الإجمالي	المطلوبات المالية الأخرى	الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة	الزامية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (مدققة)
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١٣,٥١١	-	١٣,٥١١	-	الموجودات المالية
١٢٠,٠٦٧	-	-	١٢٠,٠٦٧	النقد وما يعادله
١	-	١	-	الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
١٣٣,٥٧٩	-	١٣,٥١٢	١٢٠,٠٦٧	ذمم مدينة أخرى
				المطلوبات المالية
٩٤	٩٤	-	-	مطلوبات أخرى
١٩٩	١٩٩	-	-	المستحق لأطراف ذات علاقة
١٣٣,٢٨٦	١٣٣,٢٨٦	-	-	صافي الموجودات المنسوية إلى حاملي الوحدات القابلة للاسترداد
١٣٣,٥٧٩	١٣٣,٥٧٩	-	-	

إن كافة الأدوات المالية غير المحتسبة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر هي موجودات ومطلوبات مالية قصيرة الأجل تقارب قيمها الدفترية قيمتها العادلة.

يتم قياس كافة الموجودات والمطلوبات المالية بالتكلفة المطفأة، باستثناء الاستثمارات التجارية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة استناداً إلى عروض الأسعار المعلنة في سوق نشط.

يقوم الصندوق بتحديد القيم العادلة للاستثمارات في الوحدات غير النشطة كما في تاريخ التقرير باستخدام أساليب التقييم. تتضمن أساليب التقييم المقارنة مع الأدوات المماثلة، إن وجدت، والتي توجد لها أسعار ملحوظة في السوق أو الربط بذلك المؤشر الذي يوفر أقرب الأسعار. إن الهدف من استخدام أسلوب التقييم هو التوصل إلى تحديد القيمة العادلة التي تعكس سعر الأداة المالية في تاريخ التقرير الذي كان سيتم تحديده من قبل المشاركين في السوق وفقاً لشروط السوق الاعتيادية.

**صندوق بنك أبوظبي الأول للدخل وتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا**  
(سابقاً: صندوق بنك أبوظبي الوطني للدخل وتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢

**٩ الموجودات والمطلوبات المالية (تابع)**

التصنيفات المحاسبية والقيم العادلة (تابع)

يقوم الصندوق بقياس القيم العادلة باستخدام النظام المتدرج للقيم العادلة المبين أدناه الذي يعكس أهمية المدخلات المستخدمة في وضع القياسات:

المستوى ١: سعر السوق المدرج (غير المعدل) في سوق نشط لأداة مماثلة.

المستوى ٢: أساليب التقييم التي تستند إلى مدخلات ملحوظة، إما بصورة مباشرة (وهي كالأسعار) أو بصورة غير مباشرة (وهي المستمدة من الأسعار). تشمل هذه الفئة على الأدوات التي يتم تقييمها باستخدام: أسعار السوق المدرجة في أسواق نشطة لأدوات مماثلة أو الأسعار المدرجة لأدوات مطابقة أو مماثلة في الأسواق الأقل نشاطاً أو أساليب التقييم الأخرى بحيث تكون كافة المدخلات الهامة ملحوظة بطريقة مباشرة أو غير مباشرة من بيانات السوق.

المستوى ٣: أساليب التقييم باستخدام مدخلات هامة غير ملحوظة. تشمل هذه الفئة على جميع الأدوات حيثما تشمل أساليب التقييم على مدخلات لا تركز على بيانات ملحوظة ويكون للمدخلات غير الملحوظة تأثير هام على تقييم الأداة. تشمل هذه الفئة على الأدوات التي يتم تقييمها بناءً على الأسعار المدرجة لأدوات مماثلة حيث تكون التعديلات والاقتراضات الهامة غير الملحوظة مطلوبة لتعكس الفروق بين الأدوات.

يعرض الجدول التالي تحليل الأدوات المالية المقاسة بالقيمة العادلة في نهاية فترة التقرير حسب مستوى النظام المتدرج للقيمة العادلة الذي يتم في إطاره تصنيف قياس القيمة العادلة:

المستوى ١ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
١٢٢,٥١١	-	-	١٢٢,٥١١
كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ (غير مدققة) الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر			
١٢٠,٠٦٧	-	-	١٢٠,٠٦٧
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ (مدققة) الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر			

يتم تصنيف الموجودات المالية والمطلوبات المالية للصندوق المصنفة كتسهيلات تمويل بالتكلفة المطفأة ضمن المستوى ٢ في النظام المتدرج للقيمة العادلة. يعتبر الصندوق أن تلك القيمة العادلة لتلك الموجودات والمطلوبات مساوية تقريباً لصادفي قيمتها الدفترية.

## صندوق بنك أبوظبي الأول للدخل وتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا (سابقاً: صندوق بنك أبوظبي الوطني للدخل وتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة  
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢

### ١٠ توزيعات الأرباح المدفوعة إلى حاملي الوحدات القابلة للاسترداد

فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ ألف درهم (غير مدققة)	فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ ألف درهم (غير مدققة)	توزيعات الأرباح المدفوعة إلى حاملي الوحدات القابلة للاسترداد توزيعات الأرباح حسب الوحدات
٢,٧٤٧	٣,٦٦٠	
٠.٠٨١٦	٠.١٠٨٨	

### ١١ الوحدات القابلة للاسترداد

تخضع الوحدات القابلة للاسترداد لدى الصندوق للحد الأدنى من قيمة الاكتتاب. يحدد الصندوق تاريخ آخر موعد لاستلام الطلبات وهو آخر يوم يقبل فيه مدير الصندوق اتفاقيات الاكتتاب أو إشعارات الاسترداد المكتملة. تخضع إشعارات الاسترداد للحد الأدنى من قيمة الاسترداد. في الظروف الاستثنائية، يكون للصندوق أيضاً القدرة على تعليق الاستردادات أو فرض استرداد إلزامي إذا كان ذلك الأمر في صالح جميع حاملي الوحدات. تم بيان الحركات ذات الصلة في بيان التغيرات في صافي الموجودات المنسوبة إلى حاملي الوحدات القابلة للاسترداد المرحلي الموجز. طبقاً للأهداف المبينة في الإيضاح رقم ١ وسياسات إدارة المخاطر المبينة في الإيضاح رقم ٥، يحرص الصندوق على استثمار مبالغ الاكتتابات المستلمة في استثمارات مناسبة مع الاحتفاظ بسيولة كافية للوفاء بطلبات الاسترداد.

يبلغ صافي قيمة موجودات الصندوق لكل وحدة ٤.١٤ درهم كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٢ ومبلغ ٣.٩٦ درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١.

### ١٢ أحداث جوهرية خلال الفترة

اعتباراً من ١٦ يونيو ٢٠٢٢، تم تغيير اسم الصندوق من صندوق بنك أبوظبي الوطني للدخل وتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا إلى صندوق بنك أبوظبي الأول للدخل وتنمية الأموال في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا بموجب موافقة هيئة الأوراق المالية والسلع بدولة الإمارات العربية المتحدة.